

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 July 2011
Russian
Original: English

Шестидесят шестая сессия
Пункт 119 предварительной повестки дня*
Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Ускорение достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия: варианты обеспечения поступательного и всеохватного роста и решение вопросов, связанных с принятием дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года

Ежегодный доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе рассматривается прогресс, обеспеченный за последнее время в достижении Целей развития тысячелетия и решении остающихся проблем в период до 2015 года. По просьбе государств-членов в нем исследуется успешный опыт работы по обеспечению поступательного и всеохватного экономического роста в рамках стратегий достижения Целей развития тысячелетия. В нем подчеркивается также необходимость активизировать усилия по выполнению обязательств, связанных с укреплением глобального партнерства в целях развития (цель 8) и осуществлять надлежащий контроль за соблюдением договоренностей, которые были достигнуты на состоявшемся в 2010 году пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. В связи с приближением 2015 года приходит также время рассмотреть международную повестку дня в области развития на будущее, и в настоящем докладе содержатся предложения относительно ключевых концепций новой повестки дня и соответствующих консультативных процессов.

* A/66/50.



I. Введение

1. На протяжении более 10 лет с того времени, когда мировые лидеры установили цели и задачи по значительному сокращению масштабов крайней нищеты, голода, неграмотности и заболеваний, Декларация тысячелетия¹ и сформулированные в ней цели в области развития, представляющие собой основу для подотчетности, вдохновляют на осуществление усилий в целях развития и способствуют установлению приоритетов и определению основных направлений мер вмешательства. В итоговом документе пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия², озаглавленном «Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», государства-члены просили Генерального секретаря представлять доклады о прогрессе в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выносить рекомендации в отношении принятия дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года. Кроме того, в резолюции 65/10 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря включать в его ежегодные доклады о прогрессе в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые будут представляться до 2015 года, результаты анализа и рекомендации в отношении политики обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста для ускорения процессов искоренения нищеты и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

2. Настоящий доклад подготовлен во исполнение этих просьб и открывает собой серию ежегодных аналитических докладов о прогрессе в достижении Целей развития тысячелетия, включающих рекомендации в отношении принятия дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года.

II. Прогресс в достижении Целей развития тысячелетия³

A. Достигнутый прогресс

3. В ряде областей был достигнут значительный прогресс благодаря устойчивому росту дохода на душу населения в некоторых развивающихся странах и осуществлению целенаправленных усилий политического характера в особо важных областях, включая расширение программ по предоставлению услуг и других ресурсов непосредственно тем, кто наиболее в них нуждается.

4. Несмотря на неудачи в период экономического спада в 2008–2009 годах, усугубившегося кризисом цен на продовольствие и энергоносители, мир в целом по-прежнему продвигается к достижению цели сокращения масштабов

¹ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

³ Если не указано иное, настоящий раздел основывается на информации, содержащейся в издании «Цели развития тысячелетия: доклад за 2011 год», с которым можно ознакомиться на веб-сайте <http://unstats.un.org/unsd/mdg/Host.aspx?Content=Products/ProgressReports.htm>.

нищеты. В настоящее время предполагается, что общий уровень нищеты к 2015 году составит менее 15 процентов, что существенно ниже целевого показателя, установленного на уровне 23 процентов. Вместе с тем, эта глобальная тенденция в основном отражает высокие темпы экономического роста и ускоренное сокращение масштабов нищеты в Восточной Азии, особенно в Китае. При нынешних темпах достижения прогресса представляется маловероятным, что страны Африки к югу от Сахары, страны Западной Азии и страны Закавказья и Центральной Азии смогут к 2015 году вдвое сократить долю населения, живущего менее чем на 1,25 долл. США в день. Кроме того, число людей, живущих в условиях нищеты, во многих частях мира на самом деле возрастает.

5. С 1990 года доступ к начальному образованию значительно расширился. Чистый показатель набора учащихся увеличился с 80 процентов в 1991 году до 88 процентов в 2005 году. Страны Юго-Восточной Азии, Северной Африки, Латинской Америки и Восточной Азии близки к достижению всеобщего доступа к начальному образованию. Однако что касается развивающихся стран в целом, то за последнее время отмечается неудовлетворительный прогресс в увеличении показателей набора учащихся и завершения начального образования. С 1999 года чистый показатель набора учащихся увеличился всего на 7 процентов и достиг 89 процентов в 2009 году.

6. Глобальная цель сокращения детской смертности также находится в пределах досягаемости. Для достижения этой цели потребуются активизировать усилия в ряде регионов, особенно в Южной Азии, регионе Африки к югу от Сахары и Океании. Во всем мире число умерших детей в возрасте до пяти лет снизилось с 12,4 миллиона человек в 1990 году до 8,1 миллиона человек в 2009 году, и это означает, что теперь каждый день умирает почти на 12 000 детей меньше. В период с 2000 по 2008 год расширенный охват иммунизацией в сочетании с возможностью получения второй дозы вакцины привел к сокращению смертности от кори по всему миру на 78 процентов. На долю этих детей, которым удалось сохранить жизнь, приходится одна четверть от общего снижения уровня смертности среди детей в возрасте до пяти лет, однако дети из беднейших семей по-прежнему уязвимы в непропорционально высокой степени во всех регионах развивающегося мира.

7. Распространенность малярии и число смертей, вызываемых этим заболеванием, за последнее десятилетие существенно сократились благодаря увеличению объема финансовых средств, предназначенных для борьбы с малярией, и уделению повышенного внимания этой борьбе на политическом уровне. Только с 2008 по 2010 год в странах Африки к югу от Сахары было распространено 290 млн. сеток, что является достаточным для удовлетворения потребностей 76 процентов от 765 миллионов человек, подвергающихся риску этого заболевания.

8. Число новых случаев инфицирования ВИЧ и бремя других инфекционных заболеваний постоянно уменьшается, в первую очередь, в странах Африки к югу от Сахары. Благодаря значительному расширению программ и увеличению финансирования с 2004 по 2009 год число людей, получающих антиретровирусную терапию от ВИЧ и СПИДа, возросло в 13 раз. Это привело к тому, что за тот же период смертность от СПИДа снизилась на 19 процентов. С 1995 года благодаря применению эффективных международных протоколов для лечения туберкулеза удалось спасти почти 6 миллионов жизней.

9. Мир находится на пути к достижению глобальной цели расширения доступа к чистой питьевой воде. Однако прогресс в этой области сильно различается по странам и регионам. Кроме того, во многих частях мира сохраняются проблемы с качеством воды из-за загрязнения окружающей среды, а также поверхностных и грунтовых вод. Во всех частях мира доступ к питьевой воде в сельских районах, как правило, значительно отстает от городских районов; например, в странах Африки к югу от Сахары у жителей городов вероятность доступа к улучшенным источникам питьевой воды почти в 2 раза выше, чем у жителей сельских районов

В. Наиболее уязвимые группы населения все еще отстают по многим показателям

10. В деле сокращения степени недоедания среди наиболее бедных семей был достигнут незначительный прогресс или вовсе не было достигнуто прогресса, особенно в Южной Азии. После нескольких десятилетий, отмеченных достижением прогресса, за последние годы число людей, страдающих от недоедания, во всем мире резко возросло, что частично обусловлено повышением цен на продовольствие, ростом безработицы и потерей доходов в результате мирового экономического кризиса. По оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), в 2009 году от голода страдало более 1 миллиарда человек. В 2010 году этот показатель сократился до 925 миллионов человек, но он все еще значительно превышает уровень, соответствующий цели сокращения масштабов голода, установленной в Декларации тысячелетия. Около 2 миллиардов человек во всем мире испытывают дефицит питательных микроэлементов, или «скрытый голод». В странах Южной Азии нехватка качественной еды и неадекватная практика кормления наряду с плохими санитарными условиями и широко распространенной нищетой привели к тому, что доля детей с пониженным весом является здесь самой высокой в мире. Дети из сельских районов в развивающихся странах, как правило, вдвое чаще отстают в весе от нормы, чем их ровесники в городах. Ребенок, не получающий достаточного питания в возрасте до двух лет, обречен на отставание в росте, более позднее поступление в школу, худшие способности к обучению, получение меньшего дохода во взрослом возрасте и в случае девочек — повышенный риск осложненных родов и материнской смертности.

11. Сохраняются значительные отставания в показателях охвата начальным образованием и его завершения. В странах Африки к югу от Сахары показатель охвата начальным образованием увеличился с 54 процентов в 1991 году до 76 процентов в 2009 году, но это все еще означает, что 24 процента детей в регионе не посещают школу. В общем и целом, среди детей из беднейших семей в развивающихся странах, особенно детей, проживающих в сельских районах, и детей-инвалидов, показатели охвата начальным образованием, как правило, ниже, и эти дети с большей вероятностью не завершают начального образования. В развивающихся регионах для девочек из семей, относящихся к наиболее бедным 20 процентам домашних хозяйств, вероятность непосещения школы в 3,5 раза больше, чем для девочек из семей, относящихся к самым богатым домашним хозяйствам, и в 4 раза больше, чем для мальчиков из семей, относящихся к самым богатым домашним хозяйствам. Кроме того, последние данные

показывают, что показатели качества образования отстают в своем росте от показателей охвата школьным образованием⁴.

12. Различия наиболее ярко проявляются в том, что касается доступа к услугам по охране материнского здоровья. В подавляющем большинстве случаев материнской смертности можно избежать. Тем не менее беременность остается одним из основных факторов риска для здоровья во многих частях мира, особенно среди малоимущих женщин, женщин-представителей коренных народов⁴ и женщин, проживающих в сельских районах. В Мексике и Панаме, например, риск умереть во время родов для женщин-представителей коренных народов в три раза выше, чем для других женщин. В Южной Азии 94 процента женщин, относящихся к наиболее богатым 20 процентам домашних хозяйств, получают услуги по охране материнского здоровья, в то время как только 48 процентов женщин, относящихся к наиболее бедным 20 процентам домашних хозяйств, имеют доступ к таким услугам. Материнская смертность остается на неприемлемо высоком уровне в странах Африки к югу от Сахары и странах Южной Азии. Причина этого заключается в том, что на политическом уровне не уделяется достаточного внимания повышению эффективности и расширению сферы охвата системы материнского здравоохранения, и это усугубляется ограниченностью ресурсов. В последние годы сократился объем официальной помощи в целях развития в области репродуктивного здоровья, благодаря которой можно было бы снизить стоимость услуг по охране здоровья матерей и новорожденных.

13. Более 2,6 миллиарда человек все еще не имеют доступа к надлежащим услугам в области санитарии. Менее одной трети населения в странах Африки к югу от Сахары имеет доступ к безопасной санитарии. Эта сфера охвата значительно меньше в сельских районах, где только четверть населения имеет доступ к улучшенной санитарии. Даже если соответствующая цель в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, будет достигнута, 1,7 миллиарда человек все еще не будут иметь доступа к основным услугам в области санитарии. При нынешних тенденциях еще один миллиард человек останется вне сферы охвата, и к 2015 году будет насчитываться 2,7 миллиарда человек, не имеющих доступа к основным услугам в области санитарии. В Южной Азии богатые получают непропорционально большие выгоды от улучшения услуг в области санитарии, в то время как для беднейших 40 процентов домашних хозяйств положение дел в области санитарии практически не улучшилось. В резолюции 65/53 Генеральной Ассамблеи, посвященной инициативе «Устойчивая санитария — пятилетний рывок к 2015 году», государства-члены договорились активизировать усилия в целях мобилизации политической воли, повышения уровня осведомленности общественности и обеспечения принятия более масштабных мер на низовом уровне для улучшения санитарного состояния.

14. Число жителей трущоб продолжает расти и будет по-прежнему возрастать в ближайшем будущем. Прогресс в достижении этой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, был недостаточным для того, чтобы компенсировать рост неформальных поселений. Число городских жителей, проживающих в трущобах, в настоящее время оценивается в 828 миллио-

⁴ World Bank, *Global Monitoring Report 2011: Improving the Odds of Achieving the MDGs* (Washington, D.C., 2011).

нов человек. Ускоренное расширение основных услуг имеет решающее значение для повышения уровня жизни растущего городского населения, а также для более эффективного принятия политики в целях обеспечения лучших возможностей в плане трудоустройства в городских и сельских районах.

15. Многие люди не имеют возможности получить достойную работу. Отсутствие возможностей для продуктивной и достойной работы является основной причиной недостаточного сокращения масштабов нищеты во многих регионах мира и непрерывного возрастания численности малоимущих, имеющих работу. Еще до произошедшего в 2007 году кризиса около 624 миллионов работников, особенно в сельских районах, или 24 процента всех работников в мире, жили со своими семьями в условиях крайней нищеты. В период с 2007 по 2009 год этот показатель, по оценкам, увеличился на 122 миллиона человек, в частности на 57 миллионов человек в Южной Азии и 24 миллиона человек в странах Африки к югу от Сахары. Отмечается рекордно большое число молодых людей, которые являются малоимущими или работают на условиях неполной занятости: около 152 миллионов молодых людей работают, но относятся к домашним хозяйствам, зарабатывающим менее 1,25 долл. США в день. Миллионы молодых людей вынуждены выполнять временную или случайную работу на условиях неполного рабочего дня, почти не получая социальных льгот и не имея перспектив для продвижения по службе. Молодые женщины часто сталкиваются с дополнительными трудностями.

16. Отсутствие возможностей для трудоустройства является одной из причин гражданских и вооруженных конфликтов во многих странах, и это подрывает прогресс в достижении Целей развития тысячелетия. На сегодняшний день ни одна из подверженных конфликтам стран с низким уровнем дохода не достигла ни одной цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Для детей, рожденных в странах, затронутых конфликтом, вероятность оказаться подверженными недоеданию вдвое выше, и, кроме того, для них вдвое выше вероятность умереть в возрасте до 5 лет⁵. Более 40 процентов всех детей во всем мире, не посещающих начальную школу, или 28 миллионов человек, живут в бедных странах, затрагиваемых конфликтом. В среднем в странах, испытывавших серьезные проблемы, связанные с насилием, в период 1981–2005 годов, уровень бедности на 21 процент выше по сравнению со странами, не испытывавшими подобных проблем. Для развивающейся страны среднего размера стоимость гражданской войны в среднем эквивалентна приросту валового внутреннего продукта (ВВП) более чем за 30 лет, и для того, чтобы объем торговли вернулся на прежний уровень после длительного периода гражданского насилия, должно пройти, как правило, 20 лет.

17. Гуманитарные кризисы и конфликты по-прежнему приводят к недобровольному перемещению миллионов людей по всему миру. Такие кризисы препятствуют также возвращению беженцев и лиц, перемещенных внутри страны. В конце 2010 года число лиц, оказавшихся перемещенными в результате конфликтов или преследований, достигло почти 43 миллионов человек, что представляет собой самое большое число с середины 90-х годов прошлого века и примерно на полмиллиона больше, чем в предыдущем году. Еще 15 миллионов человек оказались перемещенными в результате стихийных бедствий.

⁵ World Bank, *World Development Report 2011: Conflict, Security and Development* (Washington, D.C., 2011).

18. Одним из дополнительных препятствий на пути роста и развития в ряде стран выступает высокий уровень вооруженного насилия, связанного с преступностью. Нищета, неравенство и экономические кризисы могут привести в действие порочный круг преступности, приводящий к дальнейшему ухудшению социально-экономических условий. Другие виды преступлений, такие как коррупция, вымогательство и хищение экономических активов, могут привести к тому, что участники экономической деятельности лишатся важных ресурсов и еще больше ослабнет верховенство права.

Сохраняется гендерное неравенство, препятствующее достижению прогресса по другим целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия

19. Достижение Целей развития тысячелетия в значительной мере зависит от положения дел с образованием женщин. Жизненно важное значение имеет наделение девочек более широкими возможностями для завершения начального и среднего образования. Как показывает практика, более высокий уровень образования женщин имеет крайне важное значение для улучшения здоровья и увеличения дохода семьи благодаря тому, что женщины получают лучшие возможности для трудоустройства. Несмотря на заметный прогресс, гендерное равенство в областях начального и среднего образования — цель, которая должна быть достигнута к 2015 году, — по-прежнему находится вне досягаемости в странах Африки к югу от Сахары и регионах Северной Африки, Западной и Южной Азии и Океании. В свою очередь, нищета ставит девочек в невыгодное положение, так как для девочек из малоимущих семей вероятность посещения школы меньше, чем для мальчиков, относящихся к той же категории домашних хозяйств.

20. Прогресс в увеличении доли женщин, занимающихся оплачиваемым трудом по найму вне сельскохозяйственного сектора, происходил недостаточно быстрыми темпами. Во всем мире доля женщин, занимающихся оплачиваемым трудом по найму вне сельскохозяйственного сектора, увеличилась лишь незначительно — с 35 процентов в 1990 году до 40 процентов в 2009 году. В Западной Азии и Северной Африке соответствующие доли еще ниже и прогресс не столь значителен. Прогресс еще больше замедлился из-за глобального экономического кризиса, и в период восстановления женщины имеют меньше возможностей в плане трудоустройства по сравнению с мужчинами. Кроме того, в большинстве развивающихся стран женщины с большей вероятностью заняты на негарантированной низкооплачиваемой работе в неформальном секторе.

21. Участие женщин в принятии директивных решений расширяется медленными темпами. Во всем мире доля мест в парламенте, занимаемых женщинами, увеличилась с 11,6 процента в 1995 году до 19,3 процента в 2011 году, и это говорит о том, что еще многое предстоит сделать для достижения цели равной представленности мужчин и женщин к 2015 году. Женщины из числа малоимущих и женщины, проживающие в сельских районах, как правило, занимают маргинальное положение в директивных органах по всему миру.

С. Переход к более устойчивым путям развития

22. Темпы глобального обезлесения продолжают снижаться, но они все еще вызывают беспокойство. На глобальном уровне вырубка лесов сократилась примерно с 16 млн. га в год в 1990-х годах прошлого века до около 13 млн. га в последнее десятилетие. В то же время благодаря посадке новых лесов и их естественному расширению в некоторых странах уменьшилось чистое сокращение площади лесов, но даже при таком положении дел в период 2000–2010 годов общемировая площадь лесов по-прежнему сокращалась на 5,2 млн. га в год. В то время как почти 12 процентов территории планеты и около 1 процента площади ее морей в настоящее время находятся под охраной, в других областях, имеющих важное значение для биологического разнообразия Земли, все еще не обеспечивается надлежащей охраны. В 2009 году лишь в половине из 821 представленного суши экологического района мира обеспечивалась охрана более 10 процентов территории. Обезлесение по-прежнему происходит по большей мере в тропиках, в то время как прирост лесных площадей наблюдается в основном в умеренных и бореальных зонах.

23. Леса играют важную роль в глобальном круговороте углерода. Только на лесной сектор приходится примерно одна шестая часть всех вызываемых деятельностью человека выбросов парниковых газов, что обусловлено главным образом вырубкой лесов. В конце 2010 года страны договорились о создании в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата механизма, предназначенного для поощрения развивающихся стран, обеспечивающих сокращение выбросов углерода в результате обезлесения и деградации лесов, на основе принятия Совместной программы Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах (СВОД-плюс). В случае успешного осуществления инициативы СВОД-плюс она приведет к смягчению последствий изменения климата и снижению темпов обезлесения и потере биологического разнообразия, а также к наделению общин, зависящих от лесов, альтернативными источниками дохода.

24. Вызывает большую беспокойство быстрое увеличение доли рыбных запасов, подверженных истощению и чрезмерному вылову; 15 процентов рыбных запасов подвержено незначительному вылову, и этот показатель является рекордно низким. Доля рыбных запасов, которые подвержены либо чрезмерному вылову, либо истощению, увеличилась с 10 процентов в 1974 году до 32 процентов в 2008 году.

25. Мир не достиг поставленной на 2010 год цели сохранения биологического разнообразия. Были достигнуты некоторые успехи в снижении темпов истощения биологического разнообразия, но его потеря продолжается. Несмотря на принятие Нагойского протокола о регулировании доступа к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод от их применения в качестве одного из основных инструментов содействия устойчивому развитию, почти 17 000 видов растений и животных находятся под угрозой исчезновения. Исходя из текущих тенденций, на протяжении этого столетия будет продолжаться потеря видов, наряду с возрастанием существенной угрозы для экосистем. Необратимая утрата биологического разнообразия, в том числе в сельском хозяйстве, будет препятствовать усилиям, направленным на достижение других це-

лей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и особенно целей, связанных с нищетой, голодом и здравоохранением.

26. Продолжается рост объема выбросов углерода (CO₂). В 2008 году объем выбросов был примерно на 40 процентов больше по сравнению с уровнем 1990 года. В 2008 году, последнем году, за который имеются данные, в общемировом масштабе объем выбросов CO₂ достиг 29,4 млрд. тонн, что на 1,5 процента больше по сравнению с предыдущим годом. По данным Всемирной метеорологической организации, десятилетие 2001–2010 годов является самым горячим с точки зрения средней общемировой температуры.

27. Развивающиеся страны будут нести большие расходы, связанные с негативными последствиями изменения погодных условий, нехватки воды и повышения уровня моря, и в то же время они меньше других стран приспособлены для борьбы с этими последствиями. За последние десятилетия резко возрос риск связанных с климатом стихийных бедствий⁶. Опустынивание, деградация земель и засуха продолжают оставаться в числе наиболее актуальных глобальных экологических проблем нашего времени. В общемировом масштабе деградация земель затрагивает 1,5 миллиарда человек, чья жизнь напрямую зависит от использования этих деградированных земель. Повышение степени изменчивости климата, значительное возрастание масштабов нищеты и голода и усиление уязвимости к изменению климата, вероятно, негативно повлияют на сельскохозяйственное производство и производство продуктов питания, особенно в странах с низким уровнем дохода. Изменение климата может также привести к возрастанию риска насилия в результате усугубления проблем, связанных с нехваткой ресурсов. Например, в странах Африки к югу от Сахары вероятность гражданских конфликтов повышается в периоды, отмеченные низким уровнем осадков на протяжении нескольких лет⁷. Стихийные бедствия подрывают результаты инвестиций в целях развития, например, в случае разрушения и повреждения школ и медицинских учреждений, при том, что 85 процентов людей, наиболее подверженных землетрясениям, циклонам, наводнениям и засухе, проживают в развивающихся странах. Кроме того, наиболее бедные страны испытывают на себе непропорционально высокий уровень смертности и риск экономических потерь.

D. Прогресс замедлился под воздействием глобального экономического кризиса

28. Экономический спад имеет далеко идущие последствия для всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Развивающиеся страны страдают от последствий существенного замедления темпов экономического роста, которое негативно отразилось на бюджетно-финансовых возможностях инвестирования в достижение Целей развития тысячелетия во время кризиса. Многие страны быстро оправились от кризиса,

⁶ См. «Обзор мирового экономического и социального положения, 2011 год: великая “зеленая” техническая революция» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.11.P.C.1), глава IV.

⁷ См. Henk-Jan Brinkman and Cullen S. Hendrix, (forthcoming) Food Insecurity and Violent Conflict: Causes, Consequences, and Addressing the Challenges, Occasional Paper, World Food Program.

чему способствовало, во многих случаях, принятие мер бюджетного стимулирования, включая меры социальной защиты и другие меры в поддержку достижения Целей развития тысячелетия. Восстановление высоких производственных показателей способствовало также повышению уровня занятости, хотя во многих случаях большинство рабочих мест создавалось при меньшем обеспечении гарантий занятости. Стремительный рост мировых цен на продовольствие и нефть также негативно отразился на большинстве людей, и особенно на малоимущих в странах с ограниченными бюджетными ресурсами и недостаточной социальной защитой. По оценкам, в результате роста цен на продовольствие в период с середины 2010 года до начала 2011 года⁸ и последующего роста цен на продукты питания и энергоносители 44 миллиона человек впало в нищету. На протяжении следующего десятилетия цены на продовольствие, как ожидается, будут оставаться на высоком уровне, в то время как цены на сырьевые товары будут по-прежнему неустойчивыми⁹, и это негативно отразится прежде всего на импортирующих продовольствие странах с низким уровнем дохода. Это может привести к дальнейшей замене дорогостоящих продуктов с высоким содержанием питательных веществ на более дешевые продукты с высоким содержанием крахмала, а также к сокращению рационов питания и потребления пищи, и все это приведет к сокращению потребления питательных микроэлементов.

29. В результате кризиса расходы, связанные с достижением Целей развития тысячелетия, возросли аж на 1,5 процента от ежегодного ВВП¹⁰. Для достижения Целей развития тысячелетия к 2015 году такие страны, как Никарагуа, Боливия и Кыргызстан, вынуждены выделять дополнительно 9,5 процента от ВВП на образование, здравоохранение и предоставление основных услуг в период 2010–2015 годов. Увеличение расходов на социальные нужды само по себе не является достаточным для восстановления роста, и в дополнение к нему необходимо проводить вспомогательную политику в поддержку создания рабочих мест, диверсификации экономики и роста производительности. Для обеспечения поставок продовольствия в достаточном объеме потребуются осуществлять значительные дополнительные инвестиции в сельскохозяйственное производство.

II. Для достижения Целей развития тысячелетия требуется обеспечить всеохватный стабильный рост на основе равенства

A. Передовой опыт обеспечения роста

30. Многие развивающиеся страны добились успеха в достижении отдельных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако для своевременного достижения всех целей потребуются обеспечить гораздо более быстрый прогресс. Как уже отмечалось, прогресс был неравномер-

⁸ См. www.worldbank.org/foodcrisis/foodpricewatch/april_2011.html.

⁹ Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and FAO, *Agricultural Outlook, 2011–2020* (Paris, OECD, 2011).

¹⁰ См. основанные на модели оценки, приведенные в издании «Мировое экономическое положение и перспективы, 2011 год» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.11.П.С.2), вставка I.3.

ным и зачастую имел незначительные последствия для беднейших и наиболее уязвимых групп населения. Экономический рост позволил развивающимся странам продвигаться вперед во многих областях, но зачастую он приводил также к усилению неравенства. Осуществление стратегий и мер вмешательства не способствовало одновременному достижению прогресса по всем целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в интересах всех слоев населения.

31. Для достижения Целей развития тысячелетия требуется обеспечить поступательный всеохватный рост на основе равенства, стимулирующий создание рабочих мест и открывающий возможности для всех, включая женщин, молодежь и обездоленные группы населения. За последние десятилетия Китай и другие страны Восточной Азии, в частности, добились успехов в сокращении масштабов нищеты. На протяжении длительного времени им удавалось сохранять высокие темпы экономического роста и обеспечивать его достижение на широкой основе. Достижению роста способствовало проведение политики поощрения структурных изменений, как правило, на основе повышения сельскохозяйственной производительности, широкомасштабных инвестиций в инфраструктуру и услуги в сельских районах, наделения сельской бедноты правами землепользования, поддержки индустриализации и создания потенциала для участия в мировой торговле. После проведения аграрных реформ в 1978 году на протяжении десятилетий ежегодные темпы экономического роста в Китае составляли почти 10 процентов. Рост стимулировался также проведением активной индустриальной политики и принятием мер в поддержку развития технологий, новаторства и диффузии собственности. С 1980-х годов прошлого века во Вьетнаме и ряде других стран Восточной Азии также наблюдается резкое сокращение масштабов нищеты по той же схеме. Ранее Япония и Республика Корея добились быстрого и устойчивого роста и сокращения масштабов нищеты на основе осуществления стратегий развития, предполагающих широкое участие. Благодаря устойчивому росту возникла также возможность для осуществления кумулятивных инвестиций, необходимых для достижения других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

32. Устойчивый экономический рост должен быть основан на справедливом распределении возможностей. В Восточной Азии благодаря накопленному опыту и справедливому распределению физического и человеческого капитала были заложены основы для более выгодного для всех экономического роста. Земельная и аграрная реформы имеют решающее значение для обеспечения более справедливого распределения возможностей в плане землепользования и сельскохозяйственного производства в начале экономического подъема многих стран в регионе. Создание систем всеобщего образования и здравоохранения способствовало распространению достижений в развитии человека.

33. Обеспечение роста на основе укрепления равенства способствует ускоренному достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, относящихся к образованию и здравоохранению. Бедные семьи могут не иметь возможности отправлять своих детей в школу, если они не могут позволить себе дополнительные расходы и/или малолетние сыновья и дочери должны работать, чтобы подкреплять семейный бюджет или участвовать в выполнении неоплачиваемой работы по дому, такой как доставка воды и дров. Аналогично, состояние здоровья детей и матерей зависит не только от качества здравоохранения, но и от питания. Качество жизни часто зависит от дохода се-

ми. В некоторых странах правительство добилось сокращения степени неравенства на основе осуществления стратегий в области социальной защиты, таких как программы денежных переводов и субсидируемые планы пенсионного обеспечения. На основе осуществления этих стратегий обеспечивается определенная защита доходов в периоды экономического спада и стимулирование родителей к непрерывному обучению детей в школе и принятию медико-санитарных мер, но они лишь незначительно компенсируют неравенство.

34. Поступательный рост — это не то же самое, что и устойчивый рост. В результате наблюдаемых в настоящее время быстрых темпов урбанизации и использования технологий в сельскохозяйственном и промышленном производстве происходит быстрое истощение природных ресурсов, необходимых для поддержания жизни на планете. За последние десятилетия и без того резко возрос риск связанных с климатом стихийных бедствий. Изменение климата и истощение природных ресурсов негативно влияют на экономический рост в странах с низким уровнем дохода: на каждое повышение средней глобальной температуры на один градус по Цельсию приходится снижение объема производства в размере от 2 до 3 процентов. Изменение климата уже приводит к снижению урожайности сельскохозяйственных культур в различных частях мира. Многие страны с низким уровнем дохода будут нести большие затраты в связи с изменением погодных условий, опустыниванием, нехваткой воды и повышением уровня моря, и это приведет к отставанию в достижении Целей развития тысячелетия в затрагиваемых регионах.

В. Как обеспечить поступательный и всеохватный рост на основе равенства¹¹

35. Положение стран и их изначальные условия различны, и исходя из опыта прошлых лет можно предложить множество способов преодоления препятствий на пути обеспечения поступательного роста и развития. Более успешные страны не только следовали стратегиям преодоления конкретных основных препятствий, но и обеспечивали достаточную степень согласованности между экономической, социальной и в некоторых случаях экологической политикой. Национальные стратегии развития должны предусматривать возможность согласования политики с учетом существующих в стране условий. Соответственно, некоторые ключевые элементы стратегий поступательного и всеохватного роста и развития сводятся к следующему:

Ориентированные на развитие макроэкономические рамочные основы

36. Макроэкономическая политика должна содействовать росту и продуктивной занятости. Последний глобальный экономический кризис и пертурбации на мировых товарных и финансовых рынках поставили перед развивающимися странами серьезные задачи в плане макроэкономической политики. Они свидетельствуют также о крайне важном значении последовательного внедрения рамочных основ антициклической макроэкономической политики в целях сведения к минимуму негативных последствий резкого изменения внешнеэкономических

¹¹ См. «Обзор мирового экономического и социального положения, 2010 год: переоснащение глобального развития» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.П.С.1), глава II (2010 год).

ческих условий. Фонды стабилизации цен на сырьевые товары могут оказаться полезными для стран-экспортеров сырья в плане противодействия последствиям резкого изменения цен на мировом рынке. В странах с открытыми счетами движения капитала проведение антициклической кредитно-денежной политики становится все более сложным, но можно добиться некоторого восстановления контроля на основе принятия мер, которые позволяют более эффективно регулировать потоки капитала и функционирование национального финансового сектора. Обеспечение стабильного роста за счет таких рамочных основ является необходимым, но не достаточным условием всеохватного развития. Для этого антициклическая политика должна дополняться принятием решений относительно распределения ресурсов, обеспечивающих долгосрочную поддержку инвестиций в базовую инфраструктуру, образование, здравоохранение и другие основные услуги, а также проведением политики, способствующей динамическим структурным преобразованиям и созданию рабочих мест, в том числе на основе осуществления стратегий сельскохозяйственного и промышленного развития. В странах, подверженных риску стихийных бедствий, необходимо обеспечивать согласованность соответствующих директивных решений, касающихся расходования средств, со стратегиями сокращения риска стихийных бедствий в целях сведения до минимума негативных последствий стихийных бедствий для развития.

37. В странах, затрагиваемых конфликтом или переживающих последствия конфликта, при оказании международной поддержки необходимо уделять приоритетное внимание развитию потенциала в области управления экономикой в интересах национального развития и примирения. Для миростроительства необходимо наличие сильного чувства национальной ответственности за проведение политики. Государственное строительство и общественная поддержка будут укрепляться за счет надлежащего руководства осуществлением основных функций государственного управления, обеспечения основ охраны и безопасности, предоставления основных услуг, обеспечения экономического роста наряду с созданием рабочих мест и рационального использования природных ресурсов. Всеохватный рост, способствующий созданию рабочих мест, будет способствовать разрядке социальной напряженности, которая может угрожать политической стабильности. Разработанные Организацией Объединенных Наций рамочные основы политики в целях создания рабочих мест, обеспечения доходов и реинтеграции, предназначенные для краткосрочного укрепления стабильности в постконфликтных ситуациях, представляют собой полезное руководство к созданию условий для устойчивого мира¹².

38. Необходимо уделять приоритетное внимание развитию сельского хозяйства и сельских районов в целях обеспечения всеохватного роста, особенно в странах с низким уровнем дохода. Повышение производительности, устойчивости и жизнеспособности около 500 миллионов мелких фермеров в развивающихся странах будет в значительной мере способствовать укреплению продовольственной безопасности и обеспечению всеохватного экономического

¹² См. Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Employment, Policy Convention, 1964 (No. 122) Sudan (ratification 1970), International Labour Organization, 2010, and "Employment for Peace, Stability and Development: Draft: Regional Strategy for the Horn of Africa, 2011-2015", с текстом на английском языке можно ознакомиться на веб-сайте www.ilo.org/public/english/region/afpro/addisababa/pdf/regionalstrategymar2011.pdf.

роста. В целях устранения препятствий на пути ускоренного развития сельского хозяйства и сельских районов необходимо разрабатывать варианты согласованной политики, включая обеспечение безопасного доступа к земле, предоставление прав на пользование водными ресурсами, расширение сферы и набора финансовых услуг, модернизацию инфраструктуры (системы перевозки, хранения, ирригации, водоснабжения и энергоснабжения) и совершенствование рынков сельскохозяйственной продукции. Необходимо также внедрять механизмы в целях сокращения рисков (например, страхование урожая и на случай изменения погодных условий) и укреплять потенциал мелких фермеров в плане управления рисками. Дополнительные успехи социально-экономического характера могут быть достигнуты за счет уделения особого внимания улучшению условий труда женщин в отрасли сельского хозяйства¹³. Комплексное объединение сельскохозяйственной и экологической политики в рамках более широкой политики в области развития сельских районов обеспечивает положение дел, при котором леса и другие экосистемы по-прежнему поддерживают системы земледелия (см. ниже). Одним из основных источников производительности занятости и доходов в развивающихся странах являются мероприятия, осуществляемые в период после сбора урожая и сосредоточенные на переработке, хранении и подготовке сельскохозяйственной продукции для промежуточного или конечного потребления. В этой связи политика должна также способствовать разработке и передаче соответствующих технологий, предоставлению профессиональной подготовки и развитию предпринимательства.

Освоение и распространение экологически чистых технологий и национальные стратегии неистощительного ресурсопользования

39. Развивающимся странам придется искать новые пути обеспечения неистощительного природопользования, экономического роста и социального прогресса. Устранение связи между экономическим ростом и процессом деградации окружающей среды возможно за счет более эффективного и рационального использования ресурсов и производственных процессов, сокращения объемов использования ресурсов и отходов и масштабов загрязнения окружающей среды. Относительно простые меры, например утилизация и вторичное использование, энергосберегающие лампы, производство органических удобрений из отходов, защита биоразнообразия и экосистем и водосберегающие методы земледелия, а также многие другие меры — все они будут способствовать как росту, так и принятию мер по охране окружающей среды. Сведение к минимуму деградации земель, восстановление деградировавших районов и оптимизация практики землепользования — основа неистощительных форм управления земельными ресурсами. С тем чтобы перейти на более экологически чистые и неистощительные экономические процессы производства международное со-

¹³ Согласно последним оценкам, если женщины получают такой же доступ к производственным ресурсам, что и мужчины, они смогут повысить урожайность в своих хозяйствах на 20–30 процентов, и в результате этого общий объем сельскохозяйственного производства в развивающихся странах увеличился бы на 2,5–4 процента, что в свою очередь привело бы к сокращению числа голодающих в мире на 12–17 процентов; см. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, «Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства — женщины в сельском хозяйстве: устранение гендерного разрыва в интересах развития» (Рим, 2011 год).

трудничество должно опираться на принятый в Рио-де-Жанейро принцип «общей, но дифференцированной ответственности».

40. Расширение производственных возможностей мелких фермеров должно предусматривать освоение ими экологически безопасных и устойчивых к изменениям климата технологий и совершенствование практики ресурсопользования. Существует масса выигрышных из экономических и экологических соображений возможностей повысить производительность и доходы фермерских хозяйств, решить проблему недоедания, восстановить экологически уязвимые районы и способствовать смягчению последствий изменения климата. Государства и международные сети по обмену знаниями должны содействовать широкому распространению, внедрению и освоению технологий и инноваций, способных повысить продуктивность, прибыльность, устойчивость к внешним потрясениям и способность сельских производственных систем смягчать последствия изменения климата. Такие нововведения положительно сказались бы на борьбе с вредителями и сорняками, эффективности водопользования и мерах по защите биологического разнообразия. Стратегическая задача состоит в том, чтобы получить доступ к таким местным инновациям в области сельского хозяйства и поддержать их внедрение и широкое применение, в том числе в бедных и не обеспеченных продовольствием странах и регионах. Агроэкологические условия в различных регионах совершенно разные, поэтому технологии и методы ведения сельского хозяйства необходимо адаптировать к местным условиям. Сегодня для целей повсеместного перехода на неистощительную практику обеспечения продовольственной безопасности можно задействовать множество уже существующих технологий и методов. В их числе можно отметить традиционные знания и фермерский опыт хозяйствования, как то: безотвальная обработка почвы, чередование культур, уплотненный посев, применение сидерального удобрения, сбор воды и возделывание засухоустойчивых культур. Кроме того, в настоящее время идет работа над новыми водоэффективными сортами высокоурожайных и устойчивых к вредителям и болезням продовольственных культур, выращивание которых практически не требует применения химических удобрений или пестицидов¹⁴.

Согласованная и комплексная политика в социальной сфере

41. Комплексная социальная политика является необходимой предпосылкой достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и имеет большое значение для обеспечения устойчивого, справедливого и всеохватного роста¹⁵. Опыт успешных стран показывает, что охват всего населения базовыми услугами по линии социальных программ (в соответствии с правами или внесенными взносами) требует активного участия государства в мероприятиях по оказанию прямой поддержки, финансировании или регулировании порядка предоставления услуг частным сектором. Особое внимание в своей политике государство должно уделять обеспечению надлежащего уровня обслуживания в сельских и других неблагополучных районах и принятию мер, облегчающих доступ к нему обездоленных и неимущих слоев населения. Кон-

¹⁴ Food and Agriculture Organization of the United Nations, "Climate-Smart Agriculture: Policies, Practices and Financing for Food Security, Adaptation and Mitigation" (Rome, 2010).

¹⁵ См. United Nations Research Institute for Social Development, *Combating Poverty and Inequality: Structural Change, Social Policy and Politics*, chap. 5 (Geneva, 2010), for further discussion of issues in paras. 40 and 41 of the report.

кретные ведомственные социальные программы, такие как школьное питание, бесплатные учебники и льготные лекарства, могут способствовать достижению более высоких показателей в сферах образования и здравоохранения. Аналогичным образом, программы материальной помощи позволили расширить доступ к основным услугам, особенно в тех случаях, когда они предоставляются на постоянной, предсказуемой основе.

42. Основанные на принципе солидарности программы социального страхования повышают социальную сплоченность, способствуют формированию коалиций. Расширение охвата формальным социальным страхованием во многом может содействовать достижению некоторых целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Формальный сектор и определяемые исходя из величины заработной платы пособия систем социального страхования могут навсегда закрепить существующее неравенство на рынке труда. Нужно принять меры, направленные на расширение охвата, унификацию правил и планов (чтобы риски распределялись среди более широкой и диверсифицированной группы граждан), а также на укрепление солидарного/перераспределительного элемента страхования (например, гарантировать минимальный уровень пенсии каждому гражданину). Таким образом, странам удалось не только расширить охват, но и оптимизировать и унифицировать разобщенные системы, снизить расходы и обеспечить справедливость и социальную интеграцию. Одна из основных задач государства заключается в том, чтобы политика в области социального обеспечения была направлена на защиту трудящихся-мигрантов и людей, страдающих от ВИЧ/СПИДа.

Защита прав человека и обеспечение благого управления

43. Применение правозащитных механизмов способствует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для всех граждан. В итоговом документе пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, государства-члены подтвердили, что «уважение, поощрение и защита прав человека являются составной частью эффективных усилий, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» (пункт 53)², и признали «важное значение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» (пункт 54)². Применение правозащитных механизмов повышает эффективность осуществления политики, создавая условия для полноценного участия всех заинтересованных сторон в принятии решений, способствует укреплению подотчетности и совершенствованию системы управления. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно ускорить, если права человека закрепить в законодательном порядке, чтобы граждане имели возможность объединяться в организации, принимать участие в выработке государственных решений и отслеживать результаты работы.

44. Благое управление и поддержание правопорядка на национальном и международном уровнях также имеют большое значение. В своей резолюции 65/1 Генеральная Ассамблея признала далее важность обеспечения транспарентности и подотчетности. Государства-члены обязались принять меры по сокращению объема незаконных финансовых потоков на всех уровнях путем повышения действенности процедур раскрытия финансовой информации и содействия обеспечению ее транспарентности, и им было настоятельно рекомендовано

рассмотреть вопрос о ратификации и выполнении положений Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁶. Нарастание национальных и международных усилий по борьбе с коррупцией имеет решающее значение, равно как и оказание технической помощи и другой поддержки по укреплению потенциала развивающихся стран. В финансовых схемах уклонения от налогов нередко задействованы те же каналы, что и в схемах отмывания средств от продажи наркотиков и финансирования терроризма, причем последние уже являются объектом совместного контроля и действий по запрещению. Страны должны сотрудничать и помогать друг другу в вопросах сбора причитающихся налогов, которые помогут мобилизовать ресурсы, необходимые для финансирования комплексных стратегий развития.

IV. Формирование глобального партнерства в интересах развития

45. Повестка дня целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, предусматривает налаживание более тесных отношений глобального партнерства в интересах развития (цель 8). На пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, главы государств и правительств провели обзор достигнутого на сегодняшний день прогресса, что особенно актуально после спада, который пережили многие страны в результате мирового экономического кризиса 2008–2009 годов, и сопутствующего ему скачка цен на продовольствие и энергоносители, и последующих обязательств в отношении увеличения официальной помощи в целях развития (ОПР), создания более справедливой системы мировой торговли, облегчения долгового бремени беднейших стран и обеспечения доступа к недорогим основным лекарственным средствам и новым технологиям, что необходимо для достижения других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

46. Объем ОПР был доведен до рекордных 129 млрд. долл. США, но остается ниже уровня, зафиксированного в обязательствах. В 2010 году объем помощи оказался на 21 млрд. долл. США меньше, чем было запланировано на этот год в соответствии со взносами, объявленными на саммите Группы восьми в 2005 году в Глениглсе. Лишь небольшую часть этих недостающих средств можно отнести на счет более глубокого, чем ожидалось, падения уровня национального дохода в результате глобального экономического кризиса. Целевая группа по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, созданная Генеральным секретарем, предложила пути более эффективного оказания ОПР, например многолетние обязательства по оказанию помощи по программам исходя из задач обеспечения всеохватного роста, поставленных в национальных стратегиях развития.

47. Неспособность завершить Дохинский раунд ориентированных на развитие переговоров — это наиболее серьезное нарушение обязательств в отношении формирования более справедливой системы торговли. Вывести переговоры

¹⁶ С ратификационным статусом Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции можно ознакомиться на сайте: <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/signatories.html>.

из сложившегося тупика — вот главная задача сегодняшнего дня. Несмотря на то, что завершение Дохинского раунда переговоров еще впереди, важность многосторонней системы торговли стала особенно заметна во время глобального экономического кризиса, когда правительствам пришлось проявить сдержанность в отношении применения протекционистских мер, поскольку они могли бы нарушить согласованные правила. Протекционистские меры, принятые после экономического кризиса, в первую очередь сказались на экспорте наименее развитых стран¹⁷, однако многие из них были довольно быстро отменены. Было признано, что существует серьезный риск затягивания нынешнего раунда переговоров и соответственно возникновения возможных последствий для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Принимая во внимание итоги прошедших недавно во Всемирной торговой организации обсуждений, очевидно, что члены организации намерены завершить Дохинский раунд переговоров в соответствии с его мандатом. Сложилось также понимание, что необходим новый подход, выходящий за рамки «обычной практики»; т.е. складывается консенсус в отношении того, что первые решения по определенным вопросам, касающимся конкретных потребностей наименее развитых стран, будут приняты на восьмой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров в декабре 2011 года. Пакет решений должен предусматривать предоставление полного, беспопытного и неквотируемого рыночного доступа для наименее развитых стран. Но для того чтобы развивающиеся страны получили выгоду от расширения доступа к рынкам в рамках инициативы по оказанию помощи в торговле, им нужно оказать дополнительную поддержку в вопросах развития своих производственных и торговых возможностей, обеспечивающих всеохватный рост. В условиях регулярного роста цен на продукты питания и отсутствия продовольственной безопасности первоочередное внимание следует уделить мерам по увеличению производительности, повышению уровня доходов и обеспечению стабильного доступа на рынки фермерам из развивающихся стран, в том числе путем ускоренного сокращения экспортных и сельскохозяйственных субсидий, выделяемых фермерам в развитых странах.

48. Повышение эффективности механизмов реструктуризации долга и облегчения бремени задолженности имеет решающее значение для поддержки усилий в области развития в странах с проблемной задолженностью. Благодаря восстановлению мировой экономики бремя внешней задолженности развивающихся стран как группы в 2010 году снизилось до 22 процентов ВВП по сравнению с 24 процентами в прошлом году. Значительная помощь по облегчению бремени задолженности, предоставленная странам с низким уровнем дохода в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе (ИБЗМ), позволила существенно снизить долговое бремя. Между тем, в значительном числе стран с низким и ниже среднего уровнем дохода сохраняется высокий риск возникновения долговых проблем, в 18 из них либо высокий риск сохраняется, либо долговой кризис уже наступил, а во мно-

¹⁷ United Nations, “The Global Partnership for Development: Time to Deliver,” MDG Gap Task Force Report 2011. («Глобальное партнерство в интересах развития: время действовать», доклад Целевой группы по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, 2011 год) (Нью-Йорк) (готовится к публикации).

гих других странах наблюдается высокий коэффициент государственной задолженности. Необходимы грамотные стратегии управления долгом на национальном уровне. Однако мировые рынки, для которых характерна неустойчивость, могут быстро внести свои коррективы в перспективы достижения приемлемого уровня задолженности. Чтобы проблемная задолженность не стала препятствием для усилий в области развития, необходимо повысить эффективность механизмов реструктуризации и облегчения бремени задолженности. Срок действия существующих инициатив для бедных стран — БСКЗ и ИБЗМ — формально истек, однако в условиях продолжающегося долгового кризиса необходимо незамедлительно рассмотреть вопрос о его продлении и открыть инициативы для участия всех стран с низким уровнем дохода, имеющих долговые проблемы, пока не будет разработан комплексный механизм упорядоченного урегулирования государственного долга стран с крупной задолженностью. Данная рекомендация была вынесена в 2010 году на встрече на высшем уровне, посвященной целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, но пока она остается не выполненной.

49. Необходимо приложить дополнительные усилия для содействия использованию качественных, недорогих, непатентованных лекарственных препаратов, которые бы отпускались наименее обеспеченным слоям населения по низкой цене или выдавались бесплатно. В настоящее время доступ к недорогим основным лекарственным препаратам по-прежнему вызывает беспокойство, поскольку государственные учреждения здравоохранения обеспечены ими на 42 процента. Нехватка основных лекарственных средств в государственном секторе вынуждает пациентов обращаться в частные медицинские учреждения, где их предложение, как правило, также ограничено (64 процента), но они продаются по гораздо более высокой цене. Несмотря на различные международные инициативы в отношении более дешевых медикаментов, медианные цены в государственном секторе развивающихся стран в среднем в 2,7 раза выше международных базовых цен и в 6,1 раза выше, чем в частном секторе. Таким образом, высокая стоимость лекарств может привести к обнищанию значительной части населения во многих странах с низким и средним уровнем дохода, особенно когда применяются дорогостоящие патентованные препараты. В целях расширения малоимущим слоям населения доступа к лекарствам по низким ценам в рамках глобальных механизмов необходимы дополнительные усилия. Например, меры по развитию местной фармацевтической промышленности в развивающихся странах за счет передачи технологий и сотрудничества по линии Юг-Юг, повышению осведомленности и использованию гибкости торговых аспектов прав интеллектуальной собственности применительно к сфере здравоохранения на основе более широкого доступа к патентной информации в целях их более полного применения и реализации таких инициатив, как пулы медицинских патентов, будут стимулировать инновации и увеличение производства более доступных лекарственных препаратов.

50. Рамки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, должны предусматривать предоставление доступа к недорогим технологиям для устойчивого развития. Разработка соответствующих технологий в развивающихся странах и передача передовых технологий из развитых стран закладывают основу для долгосрочного развития. Значительного прогресса удалось добиться в области глобального обмена информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), а также технологиями для реагиро-

вания на последствия изменения климата и преодоления его последствий, включая технологии уменьшения опасности стихийных бедствий. Масштабы применения ИКТ продолжают расти во всем мире. В развивающихся странах распространение мобильной сотовой связи идет особенно стремительными темпами, увеличившись на 17 процентов в период 2009–2010 годов, и сегодня ее абонентами являются 68 процентов. Число пользователей Интернета также продолжает расти, но в наименее развитых странах эти показатели гораздо ниже, отчасти потому, что для большинства населения этих стран услуги ИКТ по-прежнему обходятся слишком дорого. Рамки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в основном касаются ИКТ. Срочный характер мер реагирования на изменение климата и обострение проблемы отсутствия продовольственной безопасности вызывают обеспокоенность по поводу условий, необходимых для ускорения передачи технологий смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и повышения производительности сельского хозяйства и расширения доступа на рынки для мелких сельских производителей. Новый Механизм по технологиям реагирования на изменение климата, который начнет работать в 2012 году, позволит решить столь актуальный вопрос, как расширение международного сотрудничества. Финансы, как правило, считаются основным препятствием для разработки и адаптации экологически чистых технологий¹⁸. Таким образом, для того, чтобы Механизм по технологиям реагирования на изменение климата заработал, не менее важно своевременное выполнение международных обязательств по финансированию программ адаптации к изменению климата.

V. Программа действий Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

51. Участники встречи на высшем уровне, посвященной целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, обратились к Генеральному секретарю с просьбой представить, в случае необходимости, в своем ежегодном докладе рекомендации в отношении дальнейших шагов по реализации Программы действий Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Соответственно, на этой сессии рассматриваются возможные направления дальнейшей работы.

A. Актуальность целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

52. Актуальность целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, сохранится и после 2015 года. 2015 год — это установленный международным сообществом срок достижения ряда целевых показателей, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Но даже если эти целевые показатели и будут достигнуты, необходимо будет приложить дальнейшие усилия, с тем чтобы добиться достижения самих целей. Так, целевой показатель предусматривает вдвое сократить масштаб

¹⁸ См. «Обзор мирового экономического и социального положения, 2011 год: Великая «зеленая» техническая революция», (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.11.П.С.1).

крайней нищеты к 2015 году, а цель 1 — искоренить крайнюю нищету и голод. Подобные различия характерны и для некоторых других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

53. В настоящем докладе показано, что в период после принятия Декларации тысячелетия в 2000 году в деле достижения целей развития человеческого потенциала был достигнут значительный прогресс. Большинство наблюдателей согласны с тем, что рамки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, содействовали повышению информированности международного сообщества о проблеме бедности и привлечению внимания директивных органов и общественности к этой проблеме. Основным фактором их успеха стала способность привлечь внимание политиков и инициировать действия. Поскольку распространять информацию о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, относительно несложно, меры по их достижению мобилизовали беспрецедентную поддержку со стороны правительств, гражданского общества, профсоюзов, фондов и академических кругов. Им удалось сплотить сообщество по вопросам развития вокруг общих целей. Сегодня цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, лежат в основе национальных стратегий многих развивающихся стран и обеспечивают основу для оказания донорской помощи. Укреплению подотчетности и улучшению системы управления способствовал также механизм контроля, встроенный в саму структуру целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках которой цели увязаны с конкретными целевыми задачами и четкими показателями.

54. Между тем, эти сильные стороны не гарантируют, что по всем направлениям деятельности будет достигнут достаточный прогресс, а неравенство между странами и внутри них сохранится. Хотя рамки, возможно, и способствовали укреплению глобального партнерства в целях развития (цель 8), серьезные проблемы с выполнением международных обязательств по поддержке достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, сохраняются. Таким образом, перед рассмотрением новой программы действий в области развития на период после 2015 года необходимо провести тщательный, широкий и всесторонний обзор нынешней программы действий и ее основной концепции, а также оценку того, что работает, а что нет. Результаты этого обзора необходимо будет рассмотреть в контексте будущих глобальных задач в области развития.

55. Ценности и принципы, одобренные мировыми лидерами в Декларации тысячелетия, сохраняют свою актуальность. В Декларации тысячелетия была признана растущая взаимозависимость стран и народов мира, а также необходимость создания механизма поддержки всеохватывающей и справедливой глобализации в XXI веке на основе следующих шести основополагающих ценностей: i) гражданские свободы для демократического управления на основе широкого участия; ii) равенство между народами и отдельными лицами; iii) солидарность в деле решения глобальных задач на основе равенства и социальной справедливости; iv) терпимость к вере, культурному и языковому разнообразию; v) бережное отношение к природе в целях устойчивого развития; и vi) общая ответственность за обеспечение глобального экономического и социального развития. С тем чтобы реализовать эти ценности в конкретных действиях, в Декларации тысячелетия определены шесть общих задач: мир, безопасность и разоружение; развитие и искоренение нищеты; охрана окружающей

среды; права человека, демократия и благое управление; защита уязвимых групп населения; учет особых потребностей Африки и необходимость укрепления Организации Объединенных Наций. Хотя повестка дня целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, вытекает из положений Декларации тысячелетия, очевидно, что они не являются идентичными. При рассмотрении элементов программы действий в области развития на период после 2015 года мировое сообщество может снова обратиться к ценностям и принципам Декларации тысячелетия как отправной точки для формирования своего нового видения глобального развития с учетом современных вызовов.

В. Основные задачи новой программы действий в области развития

56. Цели в области устойчивого развития должны оставаться в центре внимания. Ожидается, что не все цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, будут достигнуты к 2015 году, но даже если бы это и произошло, потребовалось бы сделать гораздо больше для достижения более высокого уровня устойчивого развития в период после 2015 года (например, искоренить, а не вдвое сократить масштаб нищеты, как это предусмотрено в повестке дня целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия). Обсуждения могли бы сосредоточиться на целесообразности и смысле расширения охвата или ускорения достижения целей (например, больше внимания уделять качеству и абсолютным цифрам, а не процентным долям; а также рассмотреть вопросы, затронутые ниже) и вопросе о том, стоит ли менять систему контроля хода выполнения обязательств.

57. После 2000 года мир изменился. Недавний финансово-экономический кризис обнажил сложные взаимозависимости в мировой экономике и неспособность глобальной системы управления экономикой создать благоприятные условия для развития и сохранения глобальной финансовой и экономической стабильности. Даже страны с эффективной системой управления пострадали от событий и решений вне их контроля. В целях расширения сотрудничества правительства формируют формальные и специальные глобальные и региональные группы. Новые экономические державы из числа развивающихся стран получили более широкое признание, причем не только в качестве движущей силы выхода из глобальной рецессии, но и в качестве субъектов системы глобального экономического управления и сотрудничества в целях развития. Последние продовольственный и энергетический кризисы выявили и структурные изменения в спросе и предложении и возросшую «финансизацию» товарных рынков. Мир стал гораздо лучше осведомлен о растущих экологических проблемах, препятствующих достижению целей экономического и социального развития на согласованной основе.

58. Эти проблемы могут быть решены путем более широкого распространения информации о шести основных ценностях Декларации тысячелетия, как это изложено ниже. В повестке дня целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не было уделено достаточного внимания ряду основных ценностей и задач Декларации тысячелетия — устранение неравенства («достижение равенства»), обеспечение экологической устойчивости, продовольственной безопасности и безопасности питания, доступа к неистоощительным источникам энергии («уважительное отношение к природе»), решение

демографических проблем («солидарность»), права человека и благое управление («свободы» и «терпимость») и обеспечение мира, безопасности и устойчивого мирового развития («общая ответственность»).

Равенство

59. Центральное место в программе действий в области развития должны занимать вопросы сокращения неравенства между мужчинами и женщинами, различными местами проживания, этническими группами и уровнем дохода. Рамочная программа развития на период после 2015 года должна предусмотреть эффективные механизмы сокращения безработицы среди молодежи и устранения неравенства в уровне дохода, обеспечить учет возможностей и достижений по всем направлениям развития человеческого потенциала, включая целенаправленные программы устранения факторов, создающих эти диспропорции. Меры по ускорению достижения более сбалансированного экономического роста будут по-прежнему играть важную роль, особенно в странах с низким уровнем дохода, но этого будет недостаточно для того, чтобы решать задачи быстро растущих стран, в которых огромное число людей (в том числе многие работающие бедные) проживает в условиях бедности.

Уважительное отношение к природе при обеспечении продовольственной и энергетической безопасности

60. Решение проблемы изменения климата, деградации земель и опустынивания является единственным способом обеспечения того, чтобы в долгосрочной перспективе усилия по сокращению масштабов нищеты и улучшению развития человеческого потенциала носили устойчивый характер. Поиск решения этих экологических проблем в контексте более экологичного и справедливого процесса глобализации, возможно, станет общей задачей новой программы действий в области развития. Она должна предусматривать, чтобы экономические, социальные и экологические вопросы устойчивого развития решались комплексно, сбалансированно и согласованно. Страны уже участвуют в реализации стратегий смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, внедряя более эффективные механизмы для минимизации последствий стихийных бедствий и остановки процесса деградации земель и их рекультивации. Между тем, задачи этих стратегий не всегда отвечают интересам развития человеческого потенциала. Кроме того, запланированные действия, как представляется, не дополняют глобальные цели, которые должны быть достигнуты во избежание потенциально катастрофических рисков, связанных с превышением определенных экологических нормативов¹⁸. Меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним могут и должны быть направлены на решение многочисленных задач, включая обеспечение продовольственной безопасности и экологической устойчивости и сокращение масштабов нищеты.

61. *Доступ к нестоицительным источникам энергии.* Отсутствие доступа к экологически чистым, недорогим и надежным источникам энергии сдерживает развитие человеческого потенциала и социальное и экономическое развитие и является основным препятствием на пути достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Энергетические услуги оказывают глубокое воздействие на производительность труда, здравоохранение, образование, изменение климата, продовольственную и водную безопасность, а также услуги связи. Тем не менее, 1,4 миллиарда человек не имеют

доступа к современным источникам энергии, а 3 миллиарда человек в качестве основного источника топлива используют «традиционную биомассу» и уголь. Новая инициатива под названием «Устойчивая энергетика для всех» направлена на достижение к 2030 году трех основных целей: i) обеспечение всеобщего доступа к современным энергетическим услугам, ii) снижение интенсивности мирового энергопотребления на 40 процентов; iii) увеличение доли возобновляемых источников энергии в мире до 30 процентов. Генеральная Ассамблея провозгласила 2012 год «Международным годом устойчивой энергетики для всех»¹⁹.

62. Продовольственная безопасность и безопасность питания. В последние годы в результате повсеместного невнимания к проблемам развития сельского хозяйства и сельских районов возникла ситуация, когда предложение продовольствия стало отставать от растущего спроса на него во всем мире, а источники его поставки все чаще подвергаются разрушительному воздействию стихийных бедствий и климатических потрясений. Для того чтобы прокормить растущее население планеты, производство продовольствия необходимо будет увеличить к 2050 году на 70 процентов по сравнению с нынешним уровнем. Производство в развивающихся странах необходимо будет увеличить в два раза. Упрощение доступа к земле, сельскохозяйственная инфраструктура, ресурсы и инструменты управления рисками — все это имеет большое значение для увеличения производства продовольствия и повышения устойчивости к внешним потрясениям и производственного потенциала, особенно мелких фермеров. Это также поможет активизировать меры по сокращению масштабов нищеты и созданию достойных рабочих мест. Особое внимание необходимо будет уделить разработке и внедрению соответствующих технологий нестощительного ведения сельского хозяйства, чтобы увеличение производства продовольствия не сопровождалось чрезмерным усилением давления на природную среду мира.

Солидарность

63. Демографическое давление будет и впредь создавать трудности в процессе развития по различным направлениям. В странах с высокими темпами роста населения стремительно растет численность детей и молодежи, и они нередко сталкиваются с проблемой неудовлетворенного спроса на государственные услуги и давлением на рынки труда. В странах, в которых рождаемость снижается, а продолжительность жизни увеличивается, идет процесс старения населения с соответствующими последствиями для устойчивого экономического роста, жизнеспособности пенсионной системы и гарантий обеспечения достойных условий жизни для пожилых людей. Рост международной миграции и перемещения населения в результате стихийных бедствий и политических конфликтов диктует необходимость создания новых механизмов для защиты его прав человека и удовлетворения потребностей в области развития. Стремительный процесс урбанизации сам по себе порождает проблемы, оказывающие воздействие на другие сферы. Рост безработицы/неполной занятости и неформального трудоустройства также создает новые, серьезные проблемы для экономического развития и развития человеческого потенциала.

¹⁹ См. резолюцию 65/151 Генеральной Ассамблеи.

Свобода и терпимость

64. Защита и поощрение прав человека охватывают все направления деятельности и, следовательно, занимают центральное место в основных принципах и ценностях Декларации тысячелетия. В обсуждениях программы действий на период после 2015 года должное внимание необходимо уделить дальнейшей реализации прав человека в интересах достижения целей в области развития, в частности через посредство политики в отношении трудовых ресурсов и законодательных мер, а также мер по защите меньшинств и уязвимых слоев населения. Необходимо сделать акцент на прикладной ценности принципов равенства, недискриминации, участия и ответственности за эффективное управление и обеспечение более устойчивых и справедливых результатов процесса развития.

Общая ответственность

65. Для развития необходимы стабильные и благоприятные условия в глобальном масштабе. Постоянство климата, биоразнообразие, стабильная международная финансовая система, справедливая многосторонняя систем торговли и доступ к знаниям и технологиям, что необходимо для решения задач в области развития, в том числе задач в области социальной защиты, — все это можно рассматривать в качестве «общемировых общественных благ», представляющих собой благоприятные условия в глобальном масштабе. Таким образом, они имеют большое значение для обсуждения новой программы действий в области развития на период после 2015 года и переосмысления цели 8, касающейся формирования глобального партнерства в интересах развития.

66. Мир и безопасность важны в равной степени. Отсутствие безопасности стало основной проблемой в области развития нынешнего дня; 1,5 миллиарда человек проживает в районах, которые характеризуются низкой продолжительностью жизни, конфликтами или крупномасштабным насилием со стороны участников организованной преступной деятельности. Транснациональная организованная преступность и глобальные сети незаконной торговли имеют серьезные последствия для обеспечения верховенства закона и развития, предпринимательской деятельности и финансов, а также безопасности человека. Растущее неравенство, споры по поводу природных ресурсов и несбывшиеся ожидания молодежи становятся основными источниками конфликтов во многих странах. Крайне важно проводить комплексную политику, подчеркивающую взаимосвязь между безопасностью, управлением и развитием, в целях окончательного решения взаимосвязанных проблем на основе рамочной программы развития на период после 2015 года.

С. Консультации по программе действий Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

67. В предстоящие годы тематические обсуждения на различных форумах Организации Объединенных Наций предоставят государствам-членам и другим соответствующим заинтересованным сторонам возможность провести свои собственные оценки путей пересмотра и переосмысления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

68. Программа действий в области развития на период после 2015 года скорее всего окажет наиболее сильное влияние на процесс развития, если она будет разработана на основе комплексного, открытого и прозрачного процесса с участием многих заинтересованных сторон. Использование уже функционирующих глобальных, региональных и национальных механизмов и процессов является одним из способов обеспечения в ходе таких обсуждений учета извлеченных уроков и опыта работы различных заинтересованных сторон.

69. В период до 2015 года намечено провести целый ряд официальных и неофициальных встреч. Помимо инвентаризации результатов хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на них можно было бы обсудить элементы рамочной программы развития на период после 2015 года. Особенно это касается ежегодного заседания Генеральной Ассамблеи по вопросам развития²⁰. Будущие заседания могли бы последовать примеру 98-го пленарного заседания шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, которое состоялось 14 июня 2011 года и частично было посвящено обсуждению рамочной программы развития на период после 2015 года.

70. Экономический и Социальный Совет и его вспомогательные органы взяли на себя инициативу по контролю выполнения решений ряда встреч на высшем уровне и крупных конференций Организации Объединенных Наций. Таким образом, они вполне могут служить в качестве важных форумов для межправительственных дискуссий по рамочной программе развития на период после 2015 года. В этой связи двухгодичный Форум сотрудничества в области развития представляет собой платформу для многостороннего обсуждения тенденций в области сотрудничества в целях развития. Предстоящие три ежегодных обзора на уровне министров также затронут важные сквозные и новые вопросы программы действий Организации Объединенных Наций в области развития. Во время национальных добровольных презентаций в рамках обзора на уровне министров государства-члены будут иметь возможность поделиться своим опытом и извлеченными уроками.

71. Организация Объединенных Наций может помочь наладить отношения с ключевыми участниками процесса развития. Она может сделать это, опираясь на давно созданные механизмы информационно-пропагандистской деятельности, такие как Кампания тысячелетия и Группа Генерального секретаря по пропаганде целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Глобальный договор, в том числе Саммит лидеров Глобального договора, предоставляет еще одну возможность привлечь к участию частный сектор.

72. На период до 2015 года намечено провести ряд важных международных мероприятий, которые будут в интересах рамочной программы развития на период после 2015 года. Предстоящая Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») и Международная конференция по вопросам питания (МКП+20) предоставляют широкие возможности для переосмысления процесса устойчивого развития, сведя воедино его экономические, социальные и экологические аспекты. Государства-члены также обратились к Председателю Генеральной Ассамблеи с просьбой провести специальное мероприятие, посвященное последующей деятельности в связи с достиже-

²⁰ См. резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи, пункт 56.

нием целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которое должно состояться в 2013 году в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Во время этого мероприятия можно будет также рассмотреть вопрос о ходе Программы действий Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.
